



Translation

(1) **EC-Type Examination Certificate**

(2) **- Directive 94/9/EC -**

**Equipment and protective systems intended for use  
in potentially explosive atmospheres**

(3) **BVS 06 ATEX E 069 X**

- (4) **Equipment:** The cable entries type Snapclic-DUO-MS-EX 156\*,\*\*\*\*,\*\* with tube type Snapflex-Ex 1560\*,\*\*\*\*,\*\* und clip type Snapclic-Ex 1730\*,\*\*\*\*,\*\*
- (5) **Manufacturer:** HUMMEL Elektrotechnik GmbH
- (6) **Address:** 79183 Waldkirch, Germany
- (7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.
- (8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.  
The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 06.2123 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:
- |                       |                           |
|-----------------------|---------------------------|
| EN 60079-0:2004       | General requirements      |
| EN 60079-7:2003       | Increased safety          |
| EN 50281-1-1:1998 +A1 | Dust explosion protection |
- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.
- (11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.  
Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.
- (12) The marking of the equipment shall include the following:



**II 2G Ex e II  
II 1D IP 68**

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

Bochum, dated 30. October

Signed: Dr. Jockers

\_\_\_\_\_  
Certification body

Signed: Dr. Eickhoff

\_\_\_\_\_  
Special services unit

(13) Appendix to

(14) **EC-Type Examination Certificate**

**BVS 06 ATEX E 069 X**

(15) 15.1 Subject and type

The cable entries type Snapclic-DUO-MS-EX 156\*.\*.\*.\*.\* with tube type Snapflex-Ex 1560.\*.\*.\*.\* und clip type Snapclic-Ex 1730.\*.\*.\*.\*

The \* will be replaced by digits to describe the thread dimension and the accompanying diameters of cable and tube.

15.2 Description

The cable entries are designed for the installation at electrical apparatus type of protection "increased safety" (Ex e II) and serve for the installation of fixed cables. The cable entries are also intended for the use in combustible dust atmospheres.

15.3 Parameters

Permitted temperature range of the cable entries

-20 °C to +95 °C

The ambient temperature range of electrical apparatus is normally limited to  $-20\text{ °C} \leq T_a \leq +40\text{ °C}$ . The ambient temperature range can be exceeded for the use of these cable entries as long as the permitted temperature range of -20 °C to +95 °C of the cable entries is taken into account.

(16) Test and assessment report

BVS PP06.2123 EG as of 30.10.2006

(17) Special conditions for safe use

The cable entries shall only be used for fixed installations

---

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 30.10.2006  
BVS-Ld/Kw A 20060332

**EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH**

  
\_\_\_\_\_  
Certification body

  
\_\_\_\_\_  
Special services unit



## Translation

# 1st Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

## to the EC-Type Examination Certificate BVS 06 ATEX E 069 X

**Equipment:** Hose connections  
type Snapclic-DUO-MS-EX 156\*.\*\*\*\*.\*\* with  
hose type Snapflex-EX 1560.\*\*\*\*.\*\* and  
clamp type Snapclic-EX 1730.\*\*\*\*.\*\*

**Manufacturer:** Hummel Elektrotechnik GmbH

**Address:** 79183 Waldkirch, Germany

### Description

The hose connections (cable and conduit entries) are intended for being attached to apparatus that meets the requirements of the type of protection Increased Safety (Ex e II); they serve the purpose of leading in fixedly installed cables and conduits. The hose connections may also be installed in areas where combustible dust is present. The main reason for issuing this supplement is the fact that there have been adjustments of the following standards: EN 60079-0:2006 General Requirements; EN 60079-7:2003 Increased Safety 'e'; EN 61241-0:2006 General Requirements and EN 61241-1:2004 Protection by Enclosures. In future, the hose connections may be manufactured according to the documents listed in the test report if the marking is modified accordingly.

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements  
EN 60079-7:2003 Increased safety  
EN 61241-0:2006 General requirements  
EN 61241-1:2004 Protection by enclosures

The marking of the equipment shall include the following:



**II 2G 1D Ex e II tD A20 IP68\***

\* IP68 Marking on packaging or accompanying operating manual

### Special conditions for safe use

The screwed cable glands (cable and conduit entries) may only be used to lead in fixedly installed cables and conduits.

Test and assessment report  
BVS PP 06.2123 EG as of 13.02.2008

**DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated 13<sup>th</sup> February 2008

Signed: Dr. Jockers

Signed: Dr. Eickhoff

\_\_\_\_\_  
Certification body

\_\_\_\_\_  
Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original.  
In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 16.06.2008  
BVS-Ld/Ar E 0864/08

**DEKRA EXAM GmbH**



\_\_\_\_\_  
Certification body



\_\_\_\_\_  
Special services unit